

1. Identificação

Identificador do produto HyVolt II
Outros meios de identificação Não disponível.
Utilização recomendada Não disponível.
Restrições recomendadas Nenhum conhecido.
Manufacturer/Importer/Supplier/Distributor information
Fabricante
Fabricante: Ergon Refining
Endereço: 2611 Haining Rd
 Vicksburg, Mississippi 39183
E-Mail: sds@ergon.com
Contactos de emergência
Ergon Refining: 1.601.638.4960 Normal Business Hours
CHEMTREC: 1.800.424.9300 After Business Hours (North America Only)
 1.703.527.3887 After Business Hours (International)

2. Hazard(s) identification

Perigos físicos Não classificado.
Perigos para a saúde Perigo por aspiração Categoria 1
Perigos para o ambiente Não classificado.
OSHA defined hazards Não classificado.

Elementos do rótulo



Palavra-sinal Perigo
Declaração de perigo Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
Prevenção Do not breathe gas/mist/vapors/spray.
Resposta EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico. NÃO provocar o vômito.
Armazenagem Armazenar em local fechado à chave.
Eliminação Eliminar o conteúdo/recipiente em instalações de tratamento e eliminação adequadas, de acordo com a legislação e os regulamentos aplicáveis e as características do produto no momento da eliminação. See section 13 of this SDS for disposal instructions.
Hazard(s) not otherwise classified (HNOC) Nenhum conhecido.
Supplemental information Nenhum.

3. Composição/Informação sobre os componentes

Misturas

Designação química	Common name and synonyms	Número CAS	%
Destilados (petróleo), nafténico leve tratado por acção hídrica		64742-53-6	45.0 - 99.9
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica		64742-55-8	0 - 55
Destilados (petróleo), cera retirada por solvente, leve, parafínico		64742-56-9	0 - 20
2,6-DI-TERT-BUTYL-P-CRESOL [BUTYLATED HYDROXYTOLUENE (BHT)]		128-37-0	< 0.3

4. Primeiros socorros

Inalação	Deslocar para o ar fresco. Oxigénio, ou respiração artificial, se necessário. EM CASO DE exposição ou suspeita de exposição: consulte um médico.
Contacto com a pele	Lavar as áreas de contacto com água e sabão. Despir o vestuário contaminado. Lavar o vestuário contaminado antes de usá-lo. Caso se desenvolva irritação cutânea ou reacção alérgica cutânea, consultar um especialista.
Contacto com os olhos	Enxaguar meticulosamente com água. Se ocorrer irritação, consultar um médico
Ingestão	NÃO provocar o vômito. Se o vômito ocorrer naturalmente, faça a vítima a inclinar-se para a frente para reduzir o risco de aspiração. Telefone imediatamente para o centro de controlo de venenos.
Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados	Elimina a gordura da pele.
Indication of immediate medical attention and special treatment needed	Tratar os sintomas.
Informação geral	Contactar um médico caso o mal-estar continue.

5. Medidas de combate a incêndio

Meios adequados de extinção	Halon. Produtos químicos secos. Espuma. Dióxido de carbono (CO ₂). Spray ou névoa aquosa. Não utilizar água como extintor, pois esta causa o alastramento do incêndio.
Meios inadequados de extinção	Não usar jacto de água pois pode espalhar o fogo.
Perigos específicos surgendo dos produtos químicos	Não foi observado nenhum perigo insólito de incêndio ou explosão.
Special protective equipment and precautions for firefighters	Usar roupa de protecção completa, incluindo capacete, aparelho respiratório autónomo de pressão positiva ou de demanda de pressão, roupa de protecção e máscara facial.
Fire-fighting equipment/instructions	Arrefecer com água os recipientes expostos às chamas até o incêndio estar totalmente extinto. Os bombeiros devem usar os equipamentos padrão para protecção, incluindo casaco retardante de chamas, capacete com viseira, luvas, botas de borracha e, em ambientes fechados, equipamento de respiração (aparelho respiratório autónomo). Utilizar máscara respiratória de ar pressurizado caso o produto esteja envolvido em incêndio.
Perigos gerais de incêndio	Não foi observado nenhum perigo insólito de incêndio ou explosão. Flammability Class: Combustible IIIB

6. Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência	Manter afastado todo o pessoal desnecessário. As autoridades locais devem ser avisadas se uma quantidade importante de derramamento não pode ser controlada. Usar equipamento e roupas apropriadas de protecção durante a limpeza. Não tocar em recipientes danificados ou em material derramado sem vestuário protector apropriado. Assegurar ventilação adequada.
Métodos e materiais de confinamento e limpeza	Grandes derrames: ELIMINE todas as fontes de ignição (não fume, não permita que haja chamas ou faíscas na área adjacente). Estancar o fluxo de material, caso possa fazê-lo sem riscos. Sempre que possível, conter o material derramado. Cobrir com capa plástica para impedir o alastramento. Absorver em vermiculite, areia seca ou terra e colocar nos recipientes. Após a recuperação do produto, enxaguar a área com água. Pequenos derrames: Limpar com material absorvente (pano, pedaço de lã, por exemplo). Limpar bem a superfície para remover contaminações residuais. Nunca repor a substância derramada na embalagem original para reutilização. Para informações sobre a eliminação, consultar o ponto 13 da FDS.
Precauções a nível ambiental	Prevenir dispersão ou derramamento ulterior se for mais seguro assim. Impedir a entrada nos cursos de água, esgotos, caves ou áreas confinadas. Evitar eliminação no ambiente aquático. Contactar as autoridades locais em caso de derrame para sistemas de drenagem/ambiente aquático. Evitar a eliminação em dispositivos de drenagem, em cursos de água ou no solo. Se este material for derramado em águas navegáveis e cria um brilho visível, é reportado ao Centro de Resposta Nacional.

7. Manuseamento e armazenagem

Precauções para um manuseamento seguro	NÃO manusear, armazenar, nem abrir perto de uma chama, de fontes de calor ou de ignição. Proteger o material da luz directa do sol. Não respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis. Lavar as mãos após manusear e antes de comer. Não colocar este material em contacto com olhos. Evitar o contacto com a pele. Evitar a exposição prolongada. Manusear apenas em área bem ventilada. Tomar duche após o trabalho. Remover e lavar imediatamente o vestuário contaminado.
---	--

Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Armazenar em local fechado à chave. Manter ao abrigo de calor, faíscas e chama nua. Armazenar em local bem ventilado. Cuidado no manuseamento e armazenamento.

8. Controlo da exposição/ protecção pessoal

Valores-limite de exposição profissional

US. OSHA Table Z-1 Limits for Air Contaminants (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), nafténico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-53-6)	PEL	5 mg/m ³	Névoa.
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	PEL	5 mg/m ³	Névoa.
Destilados (petróleo), cera retirada por solvente, leve, parafínico (CAS 64742-56-9)	PEL	5 mg/m ³	Névoa.

Valores-limite de limiar segundo a ACGIH dos EUA

Componentes	Tipo	Valor	Forma
2,6-DI-TERT-BUTYL-P-CRESOL [BUTYLATED HYDROXYTOLUENE (BHT)] (CAS 128-37-0)	TWA	2 mg/m ³	Fracção inalável e vapor.

US. NIOSH: Pocket Guide to Chemical Hazards

Material	Tipo	Valor	Forma
HyVolt II (CAS Mistura)	STEL TWA	10 mg/m ³ 5 mg/m ³	Névoa. Névoa.
Componentes	Tipo	Valor	Forma
2,6-DI-TERT-BUTYL-P-CRESOL [BUTYLATED HYDROXYTOLUENE (BHT)] (CAS 128-37-0)	TWA	10 mg/m ³	
Destilados (petróleo), nafténico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-53-6)	STEL	10 mg/m ³	Névoa.
	TWA	5 mg/m ³	Névoa.
Destilados (petróleo), parafínico leve tratado por acção hídrica (CAS 64742-55-8)	STEL	10 mg/m ³	Névoa.
	TWA	5 mg/m ³	Névoa.
Destilados (petróleo), cera retirada por solvente, leve, parafínico (CAS 64742-56-9)	STEL	10 mg/m ³	Névoa.
	TWA	5 mg/m ³	Névoa.

Valores-limite biológicos

Não estão anotados limites de exposição biológica para o(s) ingrediente(s).

Controlos técnicos adequados

Proporcionar boa ventilação, incluindo exaustão, para garantir que os limites de exposição no trabalho definidos não sejam ultrapassados.

Medidas de protecção individual, nomeadamente equipamentos de protecção individual

Protecção ocular/facial

Recomenda-se o uso de óculos e viseira.

Protecção das mãos

Recomenda-se o uso de luvas resistentes a produtos químicos. Se existir a hipótese de contacto com os braços, recomenda-se o uso de luvas de punho comprido, resistentes a produtos químicos.

Outras

Recomenda-se o uso de vestuário resistente a óleos/produtos químicos. Lave o vestuário contaminado antes de ser novamente utilizado.

Protecção respiratória

Em circunstâncias normais, não se requer o uso de respirador. Quando os operadores estejam na presença de concentrações acima do limite de exposição, devem utilizar equipamento respiratório certificado.

Perigos térmicos

Não disponível.

Considerações de higiene gerais

Observar sempre boas medidas de higiene pessoal, tais como lavar-se depois de manusear o material e antes de comer, beber ou fumar. Lavar frequentemente as roupas de trabalho para remoção de contaminantes. Eliminar o calçado que não puder ser limpo.

9. Propriedades físicas e químicas

Aspecto	clara e brilhante
Estado físico	Líquido.
Forma	Líquido.
Cor	água Branca a sem cor
Odor	odor de petróleo leve
Limiar olfativo	Não disponível.
pH	Não aplicável
Ponto de fusão/ponto de congelação	< -40 °C (< -40 °F) ASTM D 5950
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição	> 237.78 °C (> 460 °F) ASTM D 2887/ ISO 3294
Ponto de inflamação	>= 145.0 °C (>= 293.0 °F) Método Cleveland Open Cup ASTM D 92/ ISO 2592
Taxa de evaporação	Não disponível.
Inflamabilidade (sólido, gás)	Não disponível.

Limites superior/inferior de inflamabilidade ou de explosividade

Limite de inflamabilidade - inferior (%) Não disponível.

Limite de inflamabilidade - superior (%) Não disponível.

Limite de explosividade - inferior (%) Não disponível.

Limite de explosividade - superior (%) Não disponível.

Pressão de vapor	Não disponível.
Densidade de vapor	Não disponível.
Densidade relativa	0.89 (15 °C (59 °F) ASTM D 4052/ ISO 12185)
Solubilidade(s)	
Solubilidade (água)	Insolúvel
Coefficiente de partição n-octanol/água	Não estabelecido.
Temperatura de auto-ignição	> 315 °C (> 599 °F) ASTM E 659
Temperatura de decomposição	Não disponível.
Viscosidade	9.3 cSt (40 °C (104 °F) ASTM D 445)

10. Estabilidade e reactividade

Reactividade	O produto é estável e não reactivo nas condições normais de utilização, armazenamento e transporte.
Estabilidade química	Estável.
Possibilidade de reacções perigosas	Não ocorre polimerização perigosa.
Condições a evitar	Calor, chamas e faíscas. Evitar temperaturas que excedam o ponto de inflamação.
Materiais incompatíveis	Agentes fortemente comburentes.
Produtos de decomposição perigosos	Durante a decomposição, este produto emite monóxido de carbono, dióxido de carbono e/ou hidrocarbonos de baixo peso molecular.

11. Informação toxicológica

Informações sobre vias de exposição prováveis

Ingestão Pode causar desconforto gastrointestinal se ingerido. Não induza o vômito. O vômito pode aumentar o risco de aspiração do produto. Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

Inalação	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
Contacto com a pele	O contacto prolongado ou frequente pode retirar oleosidade à pele e secá-la, causando desconforto e dermatite.
Contacto com os olhos	Pode ser irritante para os olhos.
Sintomas relacionados com as características físicas, químicas e toxicológicas.	Elimina a gordura da pele. Tosse. Falta de ar. Desconforto torácico.

Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda Não aplicável.

Componentes	Espécie	Resultados dos testes
2,6-DI-TERT-BUTYL-P-CRESOL [BUTYLATED HYDROXYTOLUENE (BHT)] (CAS 128-37-0)		
Agudo		
<i>Oral</i>		
LD50	Porquinho da Índia	10700 mg/kg
	Rato	1040 mg/kg
		890 mg/kg

Não disponível. * As estimativas para o produto podem ser baseadas em dados adicionais do componente não apresentados.

Corrosão/irritação cutânea Pode causar ressecamento da pele, mas não é nem um irritante nem sensibilizante.

Lesões oculares graves/irritação ocular Não classificado. Pode ocasionar uma leve irritação em contacto com os olhos.

Sensibilização respiratória ou cutânea

Sensibilização respiratória Não classificado.

Sensibilização cutânea Não classificado. Pode causar perda da oleosidade da pele, mas não é irritante.

Mutagenicidade em células germinais Não existem dados que indiquem que o produto ou qualquer um de seus componentes presentes em mais que 0,1% sejam mutagênicos ou genotóxicos.

Carcinogenicidade Este produto não é considerado cancerígeno pela IARC, ACGIH, NTP ou OSHA. Nota L - Satisfaz UE exigência de menos de 3% (w / w) de extracto de DMSO para o composto total de aromáticos policíclicos (CAP) usando IP 346. Não classificado.

US. OSHA Specifically Regulated Substances (29 CFR 1910.1001-1050)

Não registado.

Toxicidade reprodutiva Não contem ingredientes classificados como tóxicos para a reprodução

Toxicidade específica dos órgãos-alvo após exposição única Não classificado.

Toxicidade específica dos órgãos-alvo após exposição repetida Não classificado.

Perigo por aspiração Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

Efeitos crónicos A inalação prolongada pode ser prejudicial. Uma exposição prolongada pode causar efeitos crónicos.

Outras informações Risco de pneumonia química após aspiração.

12. Informação ecológica

Ecotoxicidade Não se prevê que seja prejudicial aos organismos aquáticos.

Produto	Espécie	Resultados dos testes
HyVolt II (CAS Mistura)		
Crustáceos	EC50	Dáfnia
		863.8272 mg/l, 48 horas estimado
Componentes	Espécie	Resultados dos testes
2,6-DI-TERT-BUTYL-P-CRESOL [BUTYLATED HYDROXYTOLUENE (BHT)] (CAS 128-37-0)		
Aquático		
Crustáceos	EC50	Pulga de água (daphnia pulex)
		1.44 mg/l, 48 horas

Não disponível. * As estimativas para o produto podem ser baseadas em dados adicionais do componente não apresentados.

Persistência e degradabilidade Não inerentemente biodegradável.

Potencial de bioacumulação	A bioacumulação não deve ser significativa devido à baixa solubilidade em água deste produto.
Mobilidade no solo	Não disponível.
Outros efeitos adversos	Não são esperados quaisquer outros efeitos adversos para o ambiente (como destruição da camada de ozono, potencial de criação fotoquímica de ozono, rotura do sistema endócrino, potencial aquecimento global).

13. Considerações relativas à eliminação

Instruções para eliminação	Quando este produto, tal como é fornecido, se destina a eliminação como resíduo, não cumpre a definição de resíduo da RCRA (Resource Conservation and Recovery Act, Lei de Conservação e Recuperação de Recursos) ao abrigo do 40 CFR 261. As recomendações para eliminação são baseadas no material, tal como é colocado no mercado. Os resíduos deve estar de acordo com as actuais normas e regulamentos, bem como com as características do material, na altura da eliminação.
Hazardous waste code	Não aplicável.
Resíduos de desperdícios/produto não utilizado	Disponibilizar em observação das definições da autoridade responsável local. Evitar a eliminação no solo ou em cursos de água.
Embalagens contaminadas	Os contentores vazios devem ser levados para um local aprovado para a manipulação de resíduos para a reciclagem ou a destruição. Visto que os recipientes vazios podem reter resíduos do produto, seguir os avisos constantes no rótulo mesmo após o recipiente estar vazio. Propor a entrega de material de embalagem lavado a uma instalação de reciclagem local.

14. Informações relativas ao transporte

DOT

Não controlado como mercadoria perigosa.

IATA

Não controlado como mercadoria perigosa.

IMDG

Não controlado como mercadoria perigosa.

Transportar a granel de acordo com o Anexo II da MARPOL 73/78 e o Código IBC Não disponível.

15. Informação sobre regulamentação

Regulamentos federais dos EUA Este produto é uma "Perigosa", de acordo com a definição da Norma de de Perigos da OSHA, 29 CFR 1910.1200.

Todos os componentes estão incluídos no Inventário da Lei de Controlo de Substâncias Tóxicas (TSCA) da Agência de Protecção Ambiental (EPA) dos Estados Unidos.

CERCLA/SARA Substâncias Perigosas - Não aplicável.

HyVolt oils are certified to be PCB-free. HyVolt oils are processed from naturally occurring raw materials with no additives or recycled oils that might introduce PCB contamination.

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subpt. D)

Não regulado.

CERCLA Hazardous Substance List (40 CFR 302.4)

Não registado.

US. OSHA Specifically Regulated Substances (29 CFR 1910.1001-1050)

Não registado.

Acto de Reautorização e Emendas ao Fundo de 1986 (SARA)

Categorias de perigo

Perigo Imediato - Sim
Perigo Retardado - Não
Perigo de incêndio - Não
Perigo de Pressão - Não
Perigo de reactividade - Não

SARA 302 Extremely hazardous substance

Não registado.

SARA 311/312

Sim

Hazardous chemical

SARA 313 (TRI reporting)

Não regulado.

Other federal regulations

Clean Air Act (CAA) Section 112 Hazardous Air Pollutants (HAPs) List

Não regulado.

Secção 112^a(r), sobre fuga acidental, da Lei em matéria de Ar (Clean Air Act, CAA) dos EUA

Não regulado.

Lei "Safe Drinking Water Act" (SDWA)

Não regulado.

US state regulations

Este produto não contém substâncias químicas identificadas pelo Estado da Califórnia como causadoras de cancro, defeitos fetais ou outros efeitos nefastos para o sistema reprodutivo. Lei "Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act" de 1986 da Califórnia (Proposta 65): Este material não é conhecido por conter quaisquer substâncias químicas listadas actualmente como carcinogénios ou toxinas reprodutivas.

US. Massachusetts RTK - Substance List

Não regulado.

US. New Jersey Worker and Community Right-to-Know Act

Não regulado.

US. Pennsylvania RTK - Hazardous Substances

Não regulado.

US. Rhode Island RTK

Não regulado.

US. California Proposition 65

Não registado.

Inventários Internacionais

País(es) ou região	Nome no inventário	Em inventário (sim/não)
Austrália	Inventário Australiano de Substâncias Químicas (AICS)	Sim
Canadá	Lista de Substâncias Domésticas (DSL)	Sim
Canadá	Lista de Substâncias Não-Domésticas (NDSL)	Não
China	Inventário das Substâncias Químicas Existentes na China (IECSC)	Sim
Europa	Inventário Europeu das Substâncias Químicas Existentes no Mercado (EINECS)	Sim
Europa	Lista Europeia de Substâncias Químicas Notificadas (ELINCS)	Não
Japão	Inventário de Substâncias Químicas Novas e Existentes (ENCS)	Sim
Coreia	Lista de Químicos Existentes (ECL)	Sim
Nova Zelândia	Inventário da Nova Zelândia	Sim
Filipinas	Inventário Filipino de Químicos e Substâncias Químicas (PICCS)	Sim
Estados Unidos e Porto Rico	Inventário do Acto de Controlo de Substâncias Tóxicas (TSCA)	Sim

*Um "Sim" indica que todos os componentes deste produto cumprem os requisitos do inventário administrado pelo(s) respectivo(s) país(es)

Um "Não" indica que um ou mais componentes do produto não estão listados ou isentos de listagem no inventário administrado pelo(s) respectivo(s) país(es).

16. Outras informações, including date of preparation or last revision

Data de publicação 22-Março-2016

Número da versão 01

Referência

ACGIH

EPA: AQUIRE base de dados

NLM: Base de Dados de Substâncias Perigosas

Monografias IARC EUA sobre Exposições Ocupacionais a Agentes Químicos

Monografias do IARC. Avaliação global da carcinogenicidade

Relatório do Programa Nacional de Toxicologia (NTP) dos EUA sobre substâncias cancerígenas

ACGIH Documentation of the Threshold Limit Values and Biological Exposure Indices

(Documentação da ACGIH relativa aos valores-limite de limiar e índices de exposição biológica)

Manual de registo no serviço Chemical Abstracts (Chemical Abstracts Service Registry Handbook)

CRC: (Manual de Química e Física (Handbook of Chemistry and Physics)

Cartões de Segurança ILO

Organização Internacional do Trabalho

Lista de Poluentes Marítimos da Organização Marítima Internacional

Fichas de Substâncias Químicas Perigosas da NFPA (Agência Nacional de Protecção de Incêndios)

Guia de bolso NIOSH

Registo dos Efeitos Tóxicos das Substâncias Químicas (RTECS)

Regulamentos sobre Materiais Perigosos US DOT

**Cláusula de
desresponsabilização**

As informações fornecidas nesta Ficha de Dados de Segurança são correctas, de acordo com os nossos conhecimentos, informações e convicções à data da sua publicação. As informações fornecidas são concebidas apenas como orientação para que seja seguro manusear, utilizar, processar, armazenar, transportar, eliminar e libertar o produto, não sendo consideradas como garantia ou especificação de qualidade. As informações relacionam-se apenas com o material específico designado e não podem ser válidas para este material utilizado em combinação com quaisquer outros materiais ou em qualquer processo, excepto se especificado no texto.

Informação sobre revisão

Identificação do produto e da empresa: Nomes comerciais alternativos
Identificação dos perigos: classificações de Perigo na UE
Composição/informação sobre os componentes: Ingredientes
Controlos da exposição/protecção individual: limites de exposição profissional
Propriedades físicas e químicas: propriedades múltiplas
Informação toxicológica: dados toxicológicos
Informações regulamentares: Canadá
Dados dos RegPerig: Orla do Pacífico
GHS: Classificação